

**立法會**  
**Legislative Council**

LC Paper No. CB(3) 755/10-11

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 16 May 2011

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 18 May 2011**

**Proposed amendments to Hon WONG Yung-kan's motion on  
"Alleviating the impact of food price inflation on the public"**

Further to LC Paper No. CB(3) 740/10-11 issued on 13 May 2011, Members are invited to note that the President has given permission for Hon IP Wai-ming, Dr Hon PAN Pey-chyou, Hon Vincent FANG Kang and Hon Ronny TONG Ka-wah to move revised amendments.

2. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only). Details of the revised amendments proposed by the four Members are provided in the table below:

	<b>Mover of amendment</b>	<b>Wording of revised amendment set out in</b>	<b>Scenario(s) under which amendment will be <u>withdrawn</u></b>
(a)	2 <sup>nd</sup> amendment moved by <b>Hon IP Wai-ming</b>	Item 4 of the Appendix	--
(b)	3 <sup>rd</sup> amendment moved by <b>Dr Hon PAN Pey-chyou</b>	Items 6 to 8 of the Appendix	--

	<b>Mover of amendment</b>	<b>Wording of revised amendment set out in</b>	<b>Scenario(s) under which amendment will be <u>withdrawn</u></b>
(c)	4 <sup>th</sup> amendment moved by <b>Hon Vincent FANG</b>	Items 10 to 12 of the Appendix	If Hon IP Wai-ming's amendment has been passed
(d)	5 <sup>th</sup> amendment moved by <b>Hon Ronny TONG</b>	Items 14 to 24 of the Appendix	--

3. If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Mr Desmond LAM, Senior Council Secretary (3)3, at 2869 9206. The Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.

4. To economize on the use of paper, the Appendix which contains 24 scenarios (37 pages) will be **issued by e-mail** only. However, two copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the two wooden cabinets at the corridor between the Chamber and Ante-Chamber throughout the relevant Council meeting. Also, two copies will be placed inside the Chamber (one at the last row of the Government Despatch Box near Entrance A and one at the other side of the Chamber near Entrance C, i.e. the entrance where two stewards are seated). If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 2869 9492.

5. In addition, the circulars issued on this motion (including this circular and its Appendix) are uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2011年5月18日  
立法會會議  
“減輕食品通脹對市民的影響”議案辯論

**1. 黃容根議員的原議案**

鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題。

## 2. 經王國興議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能**及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

### 3. 經葉偉明議員修正的議案

**食品是市民的生活必需品**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，**以及在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉**，確保奶粉能供應本地用家，**令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉**；**同時政府也要積極推動母乳餵哺**，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，**以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效**；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題。

註： 葉偉明議員的修正案以**粗斜字體**標示。

#### 4. 經王國興議員及葉偉明議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能**及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂**

合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；及
- (八) 在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉，令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉；同時政府也要積極推動母乳餵哺，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

葉偉明議員的修正案以下加單橫線標示。

## 5. 經潘佩璆議員修正的議案

鑒於自2011年以來，本港食品通脹不斷攀升，而香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，**考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券**，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) **透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；**
- (九) **於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及**
- (十) **鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹。**

註：潘佩璆議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。



## 6. 經王國興議員及潘佩璆議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，**以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重**

**的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；
- (九) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及
- (十) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

潘佩璆議員的修正案以下加單橫線標示。

## 7. 經葉偉明議員及潘佩璆議員修正的議案

**食品是市民的生活必需品**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，**以及在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉**，確保奶粉能供應本地用家，**令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉**；**同時政府也要積極推動母乳餵哺**，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，**以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效**；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；**及**
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，**考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券**，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；**
- (九) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及**
- (十) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹。**

註： 葉偉明議員的修正案以**粗斜字體**標示。

潘佩璆議員的修正案以下加單橫線標示。

## 8. 經王國興議員、葉偉明議員及潘佩璆議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能**及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市**

鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；及
- (八) 在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉，令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉；同時政府也要積極推動母乳餵哺，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效；
- (九) 考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券；
- (十) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；
- (十一) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及
- (十二) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

葉偉明議員的修正案以下加單橫線標示。

潘佩璆議員的修正案以下加雙橫線標示。

## 9. 經方剛議員修正的議案

鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值及日本發生核輻射洩漏事件後，**食物鏈受到污染，加劇了全球糧食和副食品價格波動**等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，**增加食品供應渠道，協助業界降低額外成本，以減輕食品通脹對市民的影響**；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則**—和鼓勵供應商與嬰兒的父母建立相應的溝通渠道，以確保奶粉能供應本地用家**；
- (二) **加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響**；
- (~~二~~)(三) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (~~三~~)(四) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (五) **調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤少量豁免的登記費及《食物安全條例》下進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費**；

- (四)(六) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (七) **建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響；**
- (五)(八) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，**降低街市商戶的經營成本**，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六)(九) 進一步提高主要糧食**和副食品**的供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七)(十) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題。

註： 方剛議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

## 10. 經王國興議員及方剛議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；

- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能**及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**
- (六) 進一步提高主要糧食**和副食品**的供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) 加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響；**
- (九) 調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤小量豁免的登記費及《食物安全條例》下**



進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費；及

- (十) 建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

方剛議員的修正案以下加單橫線標示。

## 11. 經潘佩璆議員及方剛議員修正的議案

鑒於**自2011年以來，本港食品通脹不斷攀升，而**香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及

- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，**考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券**，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) **透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；**
- (九) **於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及**
- (十) **鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；**
- (十一) 加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響；
- (十二) 調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤小量豁免的登記費及《食物安全條例》下進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費；及
- (十三) 建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響。

註： 潘佩璆議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

方剛議員的修正案以下加單橫線標示。

## 12. 經王國興議員、潘佩璆議員及方剛議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) **制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；
- (九) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及
- (十) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；
- (十一) 加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響；
- (十二) 調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤小量豁免的登記費及《食物安全條例》下進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費；及
- (十三) 建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響。

註：王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

潘佩璆議員的修正案以下加單橫線標示。

方剛議員的修正案以下加雙橫線標示。

### 13. 經湯家驊議員修正的議案

鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下，**令不同階層的市民都受到影響**；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，**或考慮對基本食糧提出補貼**，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) **就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場；及**
- ~~(七)~~(八) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題。

註： 湯家驊議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

#### 14. 經王國興議員及湯家驊議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能**及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，或考慮對基本食糧提出補貼，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場；及
- ~~(七)~~(八) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

湯家驊議員的修正案以下加單橫線標示。

## 15. 經葉偉明議員及湯家驊議員修正的議案

**食品是市民的生活必需品**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，**以及在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉**，確保奶粉能供應本地用家，**令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉**；**同時政府也要積極推動母乳餵哺**，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，**以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效**；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；

- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，**或考慮對基本食糧提出補貼**，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；**及**
- (七) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場；及**
- ~~(七)~~**(八)** 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題。

註： 葉偉明議員的修正案以**粗斜字體**標示。

湯家驊議員的修正案以下加單橫線標示。

## 16. 經潘佩璆議員及湯家驊議員修正的議案

鑒於**自2011年以來，本港食品通脹不斷攀升，而**香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；



- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，**考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券**，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) **透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；**
- (九) **於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及**
- (十) **鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；及**
- (十一) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。

註： 潘佩璆議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

湯家驊議員的修正案以下加單橫線標示。

## 17. 經方剛議員及湯家驊議員修正的議案

鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值及日本發生核輻射洩漏事件後，**食物鏈受到污染，加劇了全球糧食和副食品價格波動**等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，**增加食品供應渠道，協助業界降低額外成本，以減輕食品通脹對市民的影響**；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則**一和鼓勵供應商與嬰兒的父母建立相應的溝通渠道，以確保奶粉能供應本地用家**；
- (二) **加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響**；
- (三)(三) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三)(四) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (五) **調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤少量豁免的登記費及《食物安全條例》下進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費**；
- (四)(六) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (七) **建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響**；

(五)(八) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，**降低街市商戶的經營成本**，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；

(六)(九) 進一步提高主要糧食**和副食品**的供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及

(七)(十) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；及

**(十一) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。**

註： 方剛議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

湯家驊議員的修正案以下加單橫線標示。

## 18. 經王國興議員、葉偉明議員及湯家驊議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

(一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；

(二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；

(三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；

- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) ~~制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能~~**及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；及
- (八) 在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉，令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉；同時政府也要積極推動母乳餵哺，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效；及
- (九) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。

註：王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

葉偉明議員的修正案以下加單橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加雙橫線標示。

## 19. 經王國興議員、潘佩璆議員及湯家驊議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) **制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)**

**的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**

- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；
- (九) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及
- (十) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；及
- (十一) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

潘佩璆議員的修正案以下加單橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加雙橫線標示。

## 20. 經王國興議員、方剛議員及湯家驊議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食物的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價

格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) **制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**
- (六) 進一步提高主要糧食和副食品的供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；

- (八) 加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響；
- (九) 調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤小量豁免的登記費及《食物安全條例》下進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費；及
- (十) 建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響；及
- (十一) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

方剛議員的修正案以下加單橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加雙橫線標示。

## 21. 經葉偉明議員、潘佩璆議員及湯家驊議員修正的議案

**食品是市民的生活必需品**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，**以及在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉**，確保奶粉能供應本地用家，**令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉**；**同時政府也要積極推動母乳餵哺**，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為



**懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效；**

- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；**及**
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，**考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券**，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) **透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；**
- (九) **於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及**
- (十) **鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；及**
- (十一) **就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。**

註： 葉偉明議員的修正案以**粗斜字體**標示。

潘佩璆議員的修正案以下加單橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加雙橫線標示。

## 22. 經潘佩璆議員、方剛議員及湯家驊議員修正的議案

鑒於自2011年以來，本港食品通脹不斷攀升，而香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) 制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能；
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及
- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，**考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券**，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；

- (八) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；
- (九) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及
- (十) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；
- (十一) 加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響；
- (十二) 調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤少量豁免的登記費及《食物安全條例》下進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費；及
- (十三) 建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響；及
- (十四) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。

註： 潘佩璆議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

方剛議員的修正案以下加單橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加雙橫線標示。

23. 經王國興議員、葉偉明議員、潘佩璆議員及湯家驊議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) **制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；及

- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；及
- (八) 在全港母嬰健康院設立專櫃售賣奶粉，令嬰兒父母能在固定的銷售點購買奶粉；同時政府也要積極推動母乳餵哺，一方面加強宣傳母乳的好處，另一方面亦在法例上為懷孕及初生嬰兒母親提供更多保障，以及在所有公營機構及設施內設置育嬰室，並鼓勵商界仿效；
- (九) 考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券；
- (十) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；
- (十一) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及
- (十二) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；及
- (十三) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。

註： 王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

葉偉明議員的修正案以下加單橫線標示。

潘佩璆議員的修正案以下加雙橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加虛線標示。

24. 經王國興議員、潘佩璆議員、方剛議員及湯家驊議員修正的議案

**通脹猛於虎**；鑒於香港大部分食品都依靠進口，受全球糧食價格波動和人民幣升值等因素影響，食物價格高企不下；加上內地居民對本地出售的食品的信任，尤其是在內地奶類製品出現三聚氰胺奶粉事故後，他們對本港出售的嬰幼兒配方奶粉需求急劇增加，使其價格急升及出現缺貨的情況；就此，本會促請政府採取有效措施，減輕食品通脹對市民的影響；有關措施應包括：

- (一) 研究將嬰幼兒配方奶粉納入《儲備商品條例》的規管範圍內，確保穩定供應和使政府有效地監察庫存，並盡快與供應商訂立行業的銷售守則，確保奶粉能供應本地用家；
- (二) 重建本地漁農產業，以補充香港食物的供應量；
- (三) 協助本地食品進口商和食肆等，尋找更多種類的食材及擴闊供應來源，以分散個別地區的食品供應量不穩定所帶來的風險；
- (四) 加強內地和日本食品的檢測工作，並積極尋求與內地和日本政府就食物安全事宜建立更緊密的合作，以恢復市民的信心和增加市場上可供選擇的安全食品數量；
- (五) **制訂有利公眾街市發展的租金和設施改善政策，提升公眾街市的競爭力，以符合為廣大市民供應新鮮糧食的功能及時把握繼續凍結全港公眾街市租金18個月的難得時間，由政府部門牽頭組成有街市商戶團體代表、議會代表和學者代表參與的工作小組，全面檢討公眾街市政策，制訂有利公眾街市發展的長遠政策和措施；取消徵收市值租金及差餉的脫離實際做法，在充分諮詢業界的基礎上，重新釐訂合理可行的租金、冷氣費和電費的收費政策；並增撥資源為公眾街市全面安裝空調設施，進一步改善公眾街市的經營環境，從而在根本上提升現有公眾街市的競爭力，進一步增加出租率和減低空置率，以符合為廣大市民供應新鮮及價廉物美糧副食品的功能；另一方面，政府必須在新市鎮(例如東涌逸東邨及天水圍新市鎮等)興建公眾街市，幫助新市鎮居民對抗市場壟斷情況，減輕新市鎮基層市民沉重的物價負擔；以及在規劃新發展區(例如洪水橋及古洞等)的計劃上，及早預留土地興建公眾街市，以利新市鎮居民改善基本的生活；**
- (六) 進一步提高主要糧食供應量及價格資訊的透明度，藉以促進市場資訊的流通，防止不法商人囤積居奇；**及**

- (七) 放寬短期食物援助服務計劃的申領資格和可接受援助的期限，考慮向綜援戶、低收入人士及清貧長者等人士提供額外的食物津貼或食物券，並研究透過‘關愛基金’等途徑，支援基層市民面對食物通脹的問題；
- (八) 透過電台、電視及互聯網等媒體，以及營養師等專業人士，向市民推廣價錢廉宜但營養好的食物，並鼓勵市民在購買食物時應量力而為，以免市民誤以為價錢昂貴的食物就會對身體特別有益；
- (九) 於學校為清貧學生提供廉價的午餐，確保發育成長中的學童能吸取足夠營養；及
- (十) 鼓勵及協助民間團體、非政府機構、商會及食品供應商互相合作，在18區輪流為市民舉辦抗通脹短期特賣會，由政府提供場地及所需支援，從而集中一些民生副食品，如米、油及罐頭等，以成本價出售，協助市民對抗通脹；
- (十一) 加緊與內地當局商討如何確保供港食物，尤其是鮮活食品如生豬和活牛等穩定供應，並要設法加強競爭，以避免價格大幅波動，並在禽流感風險降低的情況下，每當中國傳統主要節日時，按市場需求適量增加內地供港活雞數量，減低市民因食品通脹而承受的負面影響；
- (十二) 調低政府向食品行業徵收的各種登記費及申請費，包括申請食物營養標籤小量豁免的登記費及《食物安全條例》下進口商和批發商的登記費等，以減輕行業需要承擔的額外行政費；及
- (十三) 建立機制，每當遇到孔雀石綠、三聚氰胺和日本核輻射污染等大型突發性食物污染問題時，向食品行業提供即時的支援，如為不受污染的食品提供證明，以確保市場上供應不受影響；及
- (十四) 就基本食糧供應，加入更多供應商，增加競爭，防止個別大商會壟斷糧食市場。

註：王國興議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

潘佩璆議員的修正案以下加單橫線標示。

方剛議員的修正案以下加雙橫線標示。

湯家驊議員的修正案以下加虛線標示。